

**Совет Безопасности**

Distr.: General
24 April 2002
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе**Добавление**

1. После опубликования моего доклада от 17 апреля 2002 года (S/2002/432) были объявлены удостоверенные результаты первых президентских выборов в Восточном Тиморе. В общей сложности было подано 364 780 действительных бюллетеней, из которых за Шанана Гужмана было подано 82,69 процента, а за Франсишку Шавьера ду Амарала — 17,31 процента. Лишь 13,768 бюллетеней были признаны недействительными.
2. В дополнение к пункту 105 вышеупомянутого доклада я хотел бы сообщить Совету Безопасности о размере сметных расходов на учреждение Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Согласно смете, общая сумма расходов на 12-месячный период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года составит порядка 316,1 млн. долл. США брутто, включая сумму в размере 5 млн. долл. США по статье единовременных расходов и 311,1 млн. долл. США по статье регулярных расходов, что соответствует 26,3 млн. долл. США в месяц.
3. В смете расходов на учреждение МООНПВТ предусматривается развертывание 120 военных наблюдателей, 455 международных гражданских служащих, 100 экспертов для Группы поддержки по гражданским вопросам, 977 сотрудников, набираемых на месте, 241 добровольца Организации Объединенных Наций, а также поэтапное сокращение персонала воинских контингентов с 4880 до 3750, а гражданской полиции — с 1130 до 500 человек.
4. В справочных целях в приложении к настоящему добавлению приводится разбивка сметных потребностей по основным категориям расходов.
5. В случае принятия Советом Безопасности решения об учреждении МООНПВТ я хотел бы рекомендовать Генеральной Ассамблее рассматривать соответствующие расходы как расходы Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, и перечислять взносы, начисленные государствам-членам, на специальный счет, который должен быть учрежден для этой цели.

Приложение

Смета расходов на учреждение Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе в течение 12-месячного периода с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

(В тыс. долл. США)

1. Расходы по военному персоналу	134 428,3
2. Расходы по гражданскому персоналу	101 979,8
3. Служебные/жилые помещения	3 437,3
4. Ремонт объектов инфраструктуры	563,0
5. Автотранспорт	5 088,7
6. Воздушный транспорт	43 069,8
7. Морской транспорт	1 190,5
8. Связь	4 146,8
9. Прочее оборудование	1 676,4
10. Предметы снабжения и услуги	8 110,4
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—
12. Воздушные и наземные перевозки	4 175,0
13. Программы в области общественной информации	235,0
14. Программы профессиональной подготовки	221,9
15. Программы разминирования	—
16. Содействие разоружению и демобилизации	—
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—
19. Налогообложение персонала	7 743,3
Итого, статьи 1–19	316 066,2